



CELEBRACIÓN CULTURAL DEL IDIOMA ESPAÑOL
Room 122 York Hall, Glendon College, York University
2275 Bayview Avenue, Toronto, Ontario M4N 3N6
Telephone: 416-488-6200, 416-488-2658
Fax: 416-440-9570

La Celebración Cultural del Idioma Español / Cultural Celebration of the Spanish Language (CCIE) es un organismo sin fines de lucro creado para fomentar y promover el conocimiento y el aprecio de las contribuciones artísticas realizadas por personas de origen Hispano-Canadiense y por Canadienses de diversos orígenes.

Breve Recuento Histórico:

La CCIE fue creada en 1992, como parte de las conmemoraciones impulsadas por el quinto centenario de la llegada de Cristóbal Colón a América. Mediante el Festival de la Palabra y de la Imagen, la CCIE ha presentado celebraciones anuales que incluyen un festival de cine, exposiciones de arte, conciertos, funciones teatrales, lanzamientos de libros, concursos literarios, mesas redondas, en cuya variada temática se incluyen temas como la función del idioma como vehículo aglutinador de la unión de los pueblos y el significado histórico de la cocina indígena mexicana.

Estructura:

La infraestructura de la CCIE está compuesta de voluntarios entre los cuales se hallan algunos que han contribuido desde 1992. A través del Festival de la Palabra y de la Imagen, la CCIE está íntimamente ligada a instituciones de enseñanza superior, como la University of Toronto, Ryerson Polytechnic University y Glendon College, York University, en donde se halla su sede actual. Además, en la CCIE se desarrollan programas en conjunto con los Consulados de lengua española de Toronto, con el Glendon Graduate Program in Translation Studies y con la Literary Translators' Association of Canada / Association des traducteurs et traductrices littéraires du Canada (LTAC/ATTLC).

CCIE - Festival Anual de la Palabra y de la Imagen

Uno de los segmentos importantes del Festival de la Palabra y de la Imagen que la CCIE ofrece anualmente tiene por nombre Festival de la Palabra. A este festival convergen las figuras más destacadas de las letras hispanas en los campos de la poesía, novela y crítica literaria.

El Festival de la Palabra es un verdadero festín literario que abarca lenguas y culturas. Los que aman la buena literatura pueden deleitarse –en inglés o en francés– con las artísticas y precisas traducciones de los autores clásicos de la lengua española, así como con las de los autores contemporáneos. Por otra parte, los hispanohablantes

pueden familiarizarse con la producción literaria de autores canadienses mediante la traducción de sus obras a la lengua española.

El ejercicio de la traducción como agente facilitador de la comprensión y del aprecio recíprocos constituye sólo uno de los aspectos del Festival de la Palabra. Otros elementos constituyentes son las mesas redondas en las que se comentan las obras creativas de los escritores, lecturas de obra original, lanzamientos de libros, música y baile y mucho más. Durante el festival el público tiene ocasión de entretenerse con la conversación de escritores prestigiosos del mundo hispano.

Para mayor información sobre cualquier aspecto del festival, sírvase ponerse en contacto con Margarita Feliciano a las señas que van a continuación:
feliciano@glendon.yorku.ca